

GRMN 8520
Variation in German.
Diachronic and Synchronic Perspectives
Spring Semester 2006
Dr. Born

Course description:

The seminar will focus on the historical development of German with special emphasis on the process of linguistic standardization in the early modern period as well as on modern standard and non-standard varieties in the context of language and society.

Syllabus:

Topic	Reading Assignment
Jan. 9	Introduction. Historical background
Jan. 16	MARTIN LUTHER KING DAY
Jan. 23	History of German, Old High German, Middle High German. Barbour/Stevenson pp. 1-38.
Jan. 30	Early modern German. Reformation Barbour/Stevenson pp. 38-54 Born pp. 1-25
Feb. 6	Martin Luther's influence of German. Grammars and grammarians. Foreign influences. Born pp. 26-61
Feb. 13	PRESENTATIONS. Language purism. PRESENTATIONS
Feb. 20	PRESENTATIONS. Adoption of standard German in Austria and Bavaria. Wiesinger/Reiffenstein
Feb. 27	Standard and dialect in 18th and 19th century Wegera
Mar. 6	German Dialectology Barbour/Stevenson pp.55-99
Mar.13	SPRING BREAK

Mar.20	New Dialectology	Barbour/Stevenson pp. 100-132
Mar.27	Sociolinguistic variation	Barbour/Stevenson pp. 133-180
Apr. 3	Standard and non-standard varieties of German. Multi-lingual societies.	Barbour/Stevenson pp. 181-217
Apr.10 264	Language contact and language conflict	Barbour/Stevenson pp. 218-
Apr. 17	Anglo-American Influence in modern German	Carstensen: Semantische Scheinentlehnungen
April 24	Extra-territorial varieties of German	TBA
May 1	Language maintenance and death in German language islands	TBA

—

Course requirements:

1. Oral presentation on topic of choice
2. Two term papers. 10 pages each, double spaced
4. Read assignments; discuss them in class

Course grade:

Oral presentations:	25%
Term papers:	50 %
Class participation and preparation:	25%

Readings:

Barbour, Stephen and Patrick Stevenson. Variation in German. A critical approach to German sociolinguistics. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

Born, Renate. The evolution of modern standard German between the fourteenth and the eighteenth centuries. In: Early modern German Literature ed. by Max Reinhart. Rochester: Camden House, Fall 2006.

Carstensen, Broder. Semantische Scheinentlehnungen aus dem Englischen. In: Wolfgang Viereck (ed.) Studien zum Einfluß der englischen Sprache auf das Deutsche. Tübingen: Narr, 77-100.

Reiffenstein, Ingo. "Oberdeutsch" und "Hochdeutsch" in Bayern im 18. Jahrhundert. In: Andreas Gardt et al. *Sprachgeschichte des Neuhochdeutschen. Gegenstände, Methoden, Theorien*. Tübingen: Niemeyer, 307-317.

Wegera, Klaus. Sprachzustand und bürgerliches Sprachbewußtsein im späten 18. Jahrhundert. In: Klaus Mattheier et al. (eds.) Vielfalt des Deutschen. Festschrift für Werner Besch.

Frankfurt: Peter Lang, 315-330.

Wiesinger, Peter. 1995. Die sprachlichen Verhältnisse und der Weg zur allgemeinen deutschen Schriftsprache in Österreich Im 18. und frühen 19. Jahrhundert.. In: Andreas Gardt et al. *Sprachgeschichte des Neuhochdeutschen. Gegenstände, Methoden, Theorien*. Tübingen: Niemeyer. 319-367.